



Bande dessinée Fwontyè apre fwontyè

Pistes d'animation pour accompagner la lecture de la BD
Semaine du développement international 2018

La bande dessinée Fwontyè apre fwontyè a été produite par Anouk Tremblay, bédéiste, en collaboration avec un comité composé de personnes connaissant personnellement et professionnellement plusieurs réalités relatives à la migration des personnes haïtiennes au Québec. Il s'agissait de raconter en quelques pages le parcours de personnes souhaitant demander l'asile au Canada (à Montréal) et d'en faire ressortir certains enjeux importants.

La fiction permet de s'attacher à des personnages, de s'intéresser à leurs trajectoires... et de se poser bien des questions! Voici, ci-dessous, les éléments de l'histoire de Manouchka, Anne, Mirlande et Pierre qui méritent un peu plus d'attention et d'explications!

OBJECTIFS :

À la fin de l'activité, la participante ou le participant...

- 1) sera sensibilisé-e à certaines réalités des personnes réfugiées qui doivent traverser des frontières;
- 2) aura mieux compris certains enjeux relatifs à l'exil;
- 3) sera invité-e à se mettre dans la peau des personnages, à l'image de personnes réfugiées.

DÉROULEMENT PROPOSÉ :

- a. poser quelques questions avant la lecture de la BD;
- b. lire la BD au complet (idée: distribuer les rôles aux participant-e-s);
- c. relire la BD page par page en posant les questions proposées.
- d. faire un retour général avec les participant-e-s

PROPOSITIONS DE QUESTIONS AVANT LA LECTURE DE LA BD :

- Selon vous, la migration des humains d'un endroit à l'autre de la Terre est-il un phénomène récent? Pourquoi les gens changent-ils de lieu où vivre? Est-ce quelque chose de négatif, de positif, de neutre?
Δ *Nous vous recommandons l'écoute d'une animation montrant les nombreuses trajectoires migratoires depuis le début de l'humanité.*
- On a beaucoup parlé, dans les médias, des immigrations

illégales. Un être humain peut-il être illégal? Pourquoi?

Δ *Nous vous recommandons de discuter :*

- > des droits humains, notamment de la Déclaration universelle des droits de l'homme;
- > de la différence entre poser un geste illégal – contre la loi – et être perçu-e comme une personne illégale.
- > de la différence entre agir de manière ILLÉGALE et agir de manière IRRÉGULIÈRE. N'oubliez pas de revenir sur ces termes pendant ou après la lecture!

- La bande dessinée que nous allons lire s'intitule *Fwontyè apre fwontyè*. Selon vous, à quoi servent les frontières? D'où viennent-elles? Qui les a tracées? Pourquoi?
Δ *Nous vous recommandons d'animer une discussion libre sur ces questions, en notant bien les éléments de réponse pouvant ensuite être à nouveau proposés au fil de la lecture ou après celle-ci. Notamment, les frontières font partie des concepts qu'on prend pour acquis.*

PROPOSITIONS DE QUESTIONS APRÈS LA LECTURE DE LA BD :

Questions générales

- Quelle est votre première réaction après la lecture de la BD?
- Comment vous sentez-vous par rapport à ce que vivent les personnages?
- Que voudriez-vous changer par rapport à la réalité actuelle?

PAGE COUVERTURE

- Que comprenez-vous en observant le contenu de cette page, soit les mots, les dessins, les indices qu'on vous donne sur l'histoire qu'on s'apprête à lire?

PAGE 1

- Les personnages parlent de diverses destinations. De quelle situation s'agit-il?
Δ Éléments de réponses : Des personnes originaires d'Haïti immigrent dans divers pays.
- Saviez-vous qu'on expulsait les personnes d'origine haïtienne résidant en République dominicaine vers Haïti?
Δ En effet, le gouvernement dominicain expulse vers leur pays d'origine des milliers de personnes d'origine haïtienne vivant en République dominicaine. Plusieurs violations de droits sont observéesⁱⁱⁱ.
- Selon vous, quelles seront les priorités de la mère et de sa petite fille (qu'on voit sur cette page) en arrivant à Montréal? (Réponse pages 4 et 71)

PAGE 2

- Devinez-vous ce qu'a vécu Pierre à Orlando?
Δ Il était serveur dans le bar où s'est déroulée la tuerie qui visait la communauté LGBTQI en juin 2016^{iv}.*
- Pour quelle raison ne retourne-t-il pas en Haïti?
Δ Une loi contre le mariage homosexuel a été adoptée par le Sénat en Haïti, et les groupes haïtiens de défense des minorités sexuelles s'inquiètent que cette loi n'encourage davantage les gestes homophobes envers les personnes gaies du pays^{vi}.

PAGE 3

- La grande cousine de Manouchka habite Montréal depuis plus de 30 ans. Pour quelles raisons y a-t-il eu une importante immigration haïtienne à Montréal depuis la fin des années '70?
Δ En page 12 du livret de la BD, on apprend deux raisons principales pour ces périodes : la dictature des Duvalier et les raisons économiques.

PAGE 4

- Quelles sont vos impressions à la lecture de cette page?
Δ Manouchka était donc préposée aux bénéficiaires aux États-Unis. Pour avoir une idée du travail des préposées aux bénéficiaires dans des « Ressources intermédiaires » du Québec, Québec. Il est possible d'écouter un reportage en ligne^{vii}.
- Que font les personnes réfugiées et immigrantes avec leurs salaires, même minimes, lorsqu'elles en ont?
Δ En plus de répondre à leurs besoins sur place, elles envoient de l'argent à leur famille dans leur pays d'origine. Entre 400 et 500 milliards de dollars sont ainsi envoyés dans les pays d'origine chaque année depuis au moins 30 ans^{viii}.

PAGE 5

- Les personnes demandant l'asile ont traversé la frontière en taxi plutôt que de se présenter aux douanes, et un agent de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) les accueille en leur disant qu'ils ont traversé de manière irrégulière. Savez-vous pourquoi?
*Δ Parce que les États-Unis et le Canada ont conclu en 2004 une « Entente sur les tiers pays sûrs » dans laquelle ils se désignent mutuellement comme des pays « sûrs » pour les personnes réfugiées et établissent le principe selon lequel les demandeur-euse-s d'asile devraient normalement demander protection dans le premier des pays où ils-elles arrivent; si ces personnes tentent ensuite de passer la frontière américaine ou canadienne, elles seront refoulées.
 Δ Or les personnages de la BD ne veulent surtout pas être refoulés! Ils ne se sentent plus en sécurité aux États-Unis, comme de plus en plus de personnes réfugiées dans ce pays, depuis que le président américain Trump a adopté des mesures arbitraires d'application de la loi qui sont anti-réfugiées.^{ix}
 Δ Le cas des personnes d'origine haïtienne est compliqué par le fait que le statut de protection temporaire (TPS) obtenu à leur arrivée aux États-Unis après le tremblement de terre de 2010 est révoqué par Trump. La date limite pour quitter le pays a été retardée et fixée au 22 juillet 2019^x.*

PAGE 6

- Comment vous seriez-vous senti-e-s à la place des personnes arrivant au Stade pour y être accueilli-e-s?
Δ Il y a bel et bien eu une manifestation de bienvenue au stade olympique à l'été 2017, ainsi que des banderoles haineuses^{xii, xiii}.

PAGE 7

- Quelles sont vos impressions à la lecture de cette page?
Δ Sans surprise, la priorité d'une mère qui arrive dans un nouvel endroit, une fois la sécurité de sa famille assurée à court terme et un toit sur leur tête, est d'envoyer son enfant à l'école.

PAGES 8 ET 9

- Quelles sont vos impressions à la lecture de cette page?
Δ Parmi les observations possibles, notons : la lourdeur administrative, la patience que cela nécessite, le besoin de travailler ne serait-ce que bénévolement.
- La question de l'accès à l'école est particulièrement complexe. Voici une explication la plus nuancée possible : Les personnes ayant un statut de demandeur-euse-s d'asile ont droit à l'éducation publique et gratuite au Québec. Normalement, ce devrait être le cas d'Anne, la fille de Manouchka. Malheureusement, il arrive que le personnel des écoles fasse preuve de préjugés, de racisme; refusent de parler en anglais ou d'essayer de comprendre les accents; demandent des papiers supplémentaires qui sont difficiles ou impossibles à obtenir pour les familles; etc. De plus, au moins un millier d'enfants vivant au Québec n'ont pas accès à l'éducation. Il peut s'agir de demandeur-euse-s d'asile dont la demande a

été refusée, qui ont épuisé tous les recours possibles mais qui ont décidé de rester; des personnes ayant traversé la frontière sans se rapporter aux autorités; des personnes dont les visas de touristes ou d'études sont échus et qui sont restées sur le territoire. Pour les enfants d'âge scolaire de ces personnes, des frais de 5000 à 6000 \$ par année leur sont demandés^{xiii}.

PAGE 10

- Quelles sont vos impressions à la lecture de cette page?
Δ Une des plus grandes difficultés des personnes ayant demandé le statut de réfugié-e est l'attente et l'incertitude quant à leur avenir.

PAGE 11

- Quelles sont vos impressions à la lecture de cette page?
Δ Jusqu'à présent, seule 10% des personnes ayant demandé l'asile en 2017 après avoir traversé la frontière et s'être rapportées aux autorités ont reçu une réponse positive. C'est à suivre...^{xiv}

Pour en savoir plus : voir les fiches thématiques de la SDI 2018 disponibles gratuitement sur le site aqoci.qc.ca/SDI2018

N'oubliez pas de faire un retour général à la fin de l'activité!

ACTIVITÉS DE RÉINVESTISSEMENT, INDIVIDUELLES OU EN ÉQUIPE :

- 1) Faire une recherche sur Haïti : histoire, culture, langue, diaspora haïtienne dans le monde.

2) Faire une recherche sur une thématique rencontrée durant la lecture de la BD telles que : la traversée des frontières pour les personnes cherchant l'asile; l'homophobie; le racisme; l'accès à l'éducation des enfants de personnes au statut irrégulier; l'histoire des communautés où plusieurs cultures se côtoient (par exemple Montréal).

3) Analyser les tenants et aboutissants de la formulation de l'Article 13 de la Déclaration universelle des droits de l'homme ^{xv}:

Toute personne a le droit de circuler librement et de choisir sa résidence à l'intérieur d'un État.

Toute personne a le droit de quitter tout pays, y compris le sien, et de revenir dans son pays.

Merci beaucoup de participer aux activités d'éducation à la citoyenneté mondiale offertes par l'AQOCI et ses membres!

N'oubliez pas de nous envoyer des photos, des vidéos, des témoignages sur les animations réalisées! mbgelinas@aqoci.qc.ca

i https://www.youtube.com/watch?v=PUwmA3QO_OE&feature=youtu.be

ii <http://www.un.org/fr/universal-declaration-human-rights/>

iii <http://www.lapresse.ca/international/amerique-latine/201606/20/01-4993820-republique-dominicaine-130-000-haitiens-menaces-dexpulsion.php>

iv https://fr.wikipedia.org/wiki/Fusillade_du_12_juin_2016_%C3%A0_Orlando

v <http://www.alterpresse.org/spip.php?article21953#.Wmkl2rziYWA>

vi <http://www.lapresse.ca/international/amerique-latine/201708/02/01-5121443-haiti-le-senat-interdit-le-mariage-gai.php>

vii <http://www.tvanouvelles.ca/2017/11/21/72-heures-dans-la-peau-dune-preposee-aux-beneficiaires>

viii <http://www.banquemoniale.org/fr/news/press-release/2017/04/21/remittances-to-developing-countries-decline-for-second-consecutive-year>

ix <http://ccrweb.ca/fr/demandeurs-E-U-tiers-pays-sur-faq>

x <http://www.tvanouvelles.ca/2017/11/20/les-etats-unis-mettent-fin-au-statut-special-accorde-aux-haitiens>

xi <http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1049038/refugies-migrants-montreal-stade-olympique>

xii <http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1051619/banderoles-anti-immigration-montreal-stade-olympique-atalante>

xiii <http://collectifeducation.org/la-scolarisation-denfants-sans-papiers/>

xiv <http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1053498/verif-demandeurs-asile-migrants-haitiens-haiti-quebec-montreal-expulsions-renvois-canada-ottawa-trudeau-couillard-garneau>

xv <http://www.un.org/fr/universal-declaration-human-rights/>